

東

華

錄

東華錄目錄

順治一

起崇德八年八月庚午盡十二月

明崇禎十六年

順治二

起順治元年正月盡六月

崇禎十七年

順治三

起元年七月盡十二月

順治四

起二年正月盡六月

順治五

起二年七月盡十二月

順治六

起三年正月盡六月

順治七

起三年七月盡十二月

順治八

起四年正月盡六月

順治九

起四年七月盡十二月

順治十

起五年正月盡六月

順治十一

起五年七月盡十二月

順治十二

起六年正月盡六月

順治十三

起六年七月盡十二月

順治十四

起七年正月盡六月

順治十五

起七年七月盡十二月

順治十六

起八年正月盡六月

順治十七

起八年七月盡十二月

順治十八

起九年正月盡六月

順治十九

起九年七月盡十二月

順治二十

起十年正月盡六月

順治二十一

起十年七月盡十二月

順治二十二

起十一年正月盡六月

順治二十三

起十一年七月盡十二月

順治二十四

起十二年正月盡六月

順治二十五

起十二年七月盡十二月

順治二十六

起十三年正月盡六月

順治二十七

起十三年七月盡十二月

順治二十八

起十四年正月盡六月

順治二十九

起十四年七月盡十二月

順治三十

起十五年正月盡六月

順治三十一

起十五年七月盡十二月

順治三十二

起十六年正月盡六月

順治三十三

起十六年七月盡十二月

順治三十四

起十七年正月盡六月

順治三十五

起十七年七月盡十二月

順治三十六

起十八年正月盡是月丁巳



東華錄

順治一

臣王先謙敬編

臣周澐蕃恭校

世祖章皇帝 太宗第九子也 母孝莊仁宣誠憲恭懿至德統  
徽翼天啟聖文皇后於崇德戊寅正月三十日戌時誕 上於盛  
京 孝莊文皇后方娠時有紅光繞身衣裾間如有龍盤旋狀女  
侍皆驚以爲火近視之不見如是者屢眾皆大異誕之前夕 孝  
莊文皇后夢一神人抱一子授曰此統一天下之主也 孝莊文  
皇后受置膝上其人忽不見既寤以語 太宗 太宗曰是異祥  
子孫大慶之兆也次日 上誕生視之頂中髮一縷聳然高起與  
別髮迥異是日紅光照耀宮闈經久不散香氣瀰漫數日 上生  
而神靈聰明英睿志量非常天日之表龍鳳之姿儀範端凝見者

攝服稍長穎敏軼倫六齡卽嗜觀書史嘗曰 父皇自幼讀書予亦欲讀書每披覽所及一目輒數行下不由師授解悟旁通博於經籍以是 太宗皇帝甚鍾愛而屬意焉且雄略夙成臨機應務智深勇沈冲年踐阼定鼎燕京內而大臣運籌外而武臣樹績莫不傾心用命迨乎 躬理萬幾兼綜條貫燭照靡遺廣羅俊乂酌定章程採納羣言執中乾斷廓清六宇懷保兆民靖寇亂於崇朝致恬熙於中外禮明樂備制度詳昭以啟萬年無疆祿服蓋 天之篤生 聖人宏一統之業肇開勦之模自古以來實爲希觀云

○崇德八年癸未八月壬戌朔庚午亥刻 太宗文皇帝賓天內外和碩親王以下牛录章京以上朝鮮國世子等及公主和碩格格福金以下牛录章京等官命婦以上咸集設鹵簿內外親王郡王貝勒貝子公等牛录章京以上朝鮮世子等及公主格格福金

牛条章京等官命婦以上衣帶皆縞素內外親王以下牛条章京以上皆截髮辮福金以下牛条章京等官命婦以上亦截髮公主下嫁者衣帶縞素不截髮王以下奉國將軍以上公主以下固山格格以上和碩福金以下奉國將軍之妻以上咸集清甯官前詣大行皇帝几筵焚香跪奠酒三畢皆起立舉哀固山額眞昂邦章京承政等以下咸集崇政殿前固山額眞昂邦章京承政等命婦以下俱齊集大清門外各按旗序立舉哀○辛未酉刻奏樂迎梓宮出奉安於崇政殿王貝勒羣臣朝夕哭臨三日每入哭時梓宮前焚香獻饌眾皆跪奠酒三叩頭三起立哭哭臨禮畢王貝勒貝子公等及眾福金歸第齋戒部院諸臣齋宿本衙門閒散諸臣俱赴篤恭殿齋戒固山額眞昂邦章京承政等官命婦以下於初十日暮各還家諸王率固山額眞等每日黎明哭臨一次祭

奠如前又七日禁止屠宰凡十三日○時章京敦達里安達里二人願殉敦達里滿洲人幼事 太宗後分隸肅親王豪格及 太宗賓天後敦達里以幼蒙恩養不忍永離遂以身殉諸王貝勒等甚義之以敦達里志不忘君忠忱足尙贈甲喇章京子孫永免徭役儻干犯重典應赦者卽與開釋不應赦者仍減等官爵世襲勿替安達里葉赫人自來歸時 先帝憐而養之由微職沐殊恩授官職亦請殉諸王貝勒等亦甚義之子衣一襲豫議卹典加贈牛景章京爲梅勒章京子孫世襲其免徭宥罪一如敦達里例既定議召安達里諭之安達里臨殉時謂諸王貝勒等曰若 先帝在天之靈問及後事將何以應諸王貝勒等對曰 先帝肇興鴻業我等翊戴沖主嗣位承基務當實心輔理儻邀在天之靈垂鑒呵護是所願也○先是 太宗龍馭上賓時和碩禮親王代善會集

諸王貝勒貝子公及文武羣臣以天位不可久虛 上天縱徇齊  
昌符協應爰定議同心翊戴嗣 皇帝位共上誓書昭告天地王  
等誓詞曰代善濟爾哈朗多爾袞豪格阿濟格多鐸阿達禮阿巴  
泰羅洛宏尼堪博洛碩託艾度禮滿達海屯齊費揚古博和託屯  
齊喀和託等不幸值 先帝升遐國不可無主公議奉 先帝  
子續承大位嗣後有不遵 先帝定制弗殫忠誠藐視 皇上冲  
幼明知欺君懷奸之人互徇情面不行舉發及修舊怨傾害無辜  
兄弟讒構私結黨羽者 天地譴之令短折而死諸臣誓詞曰阿  
山葉臣英俄爾岱杜雷何洛會準塔恩格圖巴特瑪馬喇希俄莫  
克圖伊拜阿爾津阿濟格尼堪敦拜車爾布哈甯噶德爾得赫石  
廷柱巴顏李國翰佟圖賴吳守進金礦吳達海拜席特庫星訥碩  
詹覺善雍舜俄羅塞臣巴哈納巴都理藍拜明安達禮庫爾禪譚

拜拖克拖會濟席哈雅布海布達席理康喀賴納木額參喇瑪圖  
瞻屯泰裴國珍金維城何濟吉爾王國光郭朝宗郎紹貞孟喬芳  
祖澤遠崔名新張存仁曹光弼郎球韓岱尼堪僧格吳拜雅賴來  
穆布俄齊爾喀查海鈕黑布顏布善薩蘇喀楊索渾達爾岱敦兒  
范文程剛林額色黑詹霸吳達禮布丹渥赫帕帕喀木圖謹誓告  
於 天地我等如謂 皇上幼冲不靖共竭力如效力 先帝時  
諂事本主興謀悖亂讐陷無辜見賢而蔽抑見惡而徇隱私結黨  
羽構啟讒言有一於此 天地譴之卽加顯戮○諸王貝勒公議  
以鄭親王濟爾哈朗睿親王多爾袞輔國理政誓告 天地詞曰  
今公議以濟爾哈朗多爾袞輔國理政我等如有應得罪過不自  
承受及從公審斷又不折服者 天地譴之令短折而死○鄭親  
王睿親王誓告 天地詞曰茲以 皇上幼冲眾議以濟爾哈朗

多爾袞輔政我等如不秉公輔理妄自尊大漠視兄弟不從眾議  
每事行私以恩讐爲輕重 天地譴之令短折而死○初國舅額  
駙阿布泰原在內大臣列令出入大內及值國家有喪不入內廷  
私從豫郡王多鐸遊諸王貝勒貝子固山額眞議政大臣等以阿  
布泰負 主恩無人臣禮議奪牛帛除國舅額駙名爲民其優免  
壯丁百名仍充公役○丙子遣護軍統領阿濟格尼堪敦拜前鋒  
統領努山等率師防錦州○丁丑郡王阿達禮往謂睿親王多爾  
袞曰王正大位我當從王又往謂鄭親王濟爾哈朗曰和碩禮親  
王命我常至府中往來又貝子碩託遣吳丹至睿親王所言內大  
臣圖爾格及御前侍衛等皆從我謀矣王可自立爲君阿達禮碩  
託又往視禮親王代善足疾偕貝勒羅洛宏同行阿達禮碩託登  
牀附禮親王耳語曰眾已定議立睿親王矣王何嘿嘿於是禮親

王睿親王白其言於眾質訊俱實阿達禮碩託擾政亂國以叛逆論阿達禮母碩託妻結黨助逆及同謀之吳丹俱伏誅羅洛宏因同詣禮親王所收繫以不知情免罪大學士剛林亦收繫因曾白於諸內大臣往伺伊王阿達禮動靜又將伊王交與睿親王且一具首於內大臣等亦免罪以禮親王卽行舉發籍阿達禮家並給之大學士剛林撥入正黃旗籍碩託家並子拉哈齊蘭布給睿親王大學士范文程撥入鑲黃旗以阿達禮弟勒克德渾杜蘭給肅親王○甲申有遺匿名帖謀陷固山額眞譚泰者爲公塔瞻母家高麗婦人所得言於包衣大達哈納達哈納以告伊主公塔瞻及固山額眞譚泰塔瞻因啟諸王王等令送法司質訊及訊高麗婦人云帖乃宗室巴布海家太監所與於是巴布海夫婦及其子阿喀喇坐造匿名帖陷害譚泰皆棄市拘高麗婦人時婦人已入



市不在家因問門外有人監守爾何從得出供云從家人住房窗  
中出於是塔瞻母坐縱遣高麗婦人從窗中出及伊婿巴布海夫  
婦通謀亦棄市又巴布海妻使蒙古婦人往母家爲塔瞻家守門  
人所執蒙古婦人供云往衙門中尋我主不期被執及訊其同行  
女子乃云我主母使蒙古婦人往母家許久方使我去於是蒙古  
婦人坐誑言爲其主母隱諱棄市太監坐不承認與高麗婦人帖  
亦棄市籍沒巴布海家一半入官一半給與固山額真譚泰○丙  
戌上以卽位祭告郊廟以明年爲順治元年○丁亥上  
卽皇帝位是日內外諸王貝勒率文武羣臣集篤恭殿前上出  
宮時寒甚侍臣進貂裘上視裘卻弗御時上甫六齡將升輦  
乳媪欲同坐上曰此非汝所宜乘弗許上升輦由東掖門出  
諸王貝勒文武羣臣跪迎上御殿顧謂侍臣曰諸伯叔兄朝賀

宜答禮乎宜坐受乎侍臣對曰不宜答禮於是鄭親王濟爾哈朗  
睿親王多爾袞率內外諸王貝勒貝子公文武羣臣行三跪九叩  
頭禮畢頒詔大赦詔曰我太祖武皇帝受天明命肇造丕基懋  
建鴻功貽厥孫子皇考大行皇帝嗣登大寶盛德深仁宏謨遠  
略克協天心不服者武功以戡定已歸者文德以懷柔拓土興基  
國以滋大在位十有七年於崇德八年八月初九日上賓今諸伯  
叔兄及文武羣臣咸以國家不可無主神器不可久虛謂朕爲  
皇考之子應繼大統乃於八月二十六日卽皇帝位以明年爲順  
治元年朕年幼沖尙賴諸伯叔兄大臣共襄治理所有應行赦款  
開列於後布告中外咸使聞知宣詔畢內外諸王貝勒及文武百  
官行三跪九叩頭禮畢上起立固讓禮親王先行始升輦入宮  
諸王貝勒及文武各官跪送上顧謂侍臣曰適所進裘若黃裏

朕自衣之以紅裏故不服耳是日不設鹵簿不作音樂諸王大臣以 上既卽位冠宜綴纓於是諸王以下及軍民人等皆令綴纓惟內大臣侍衛御前大臣不綴纓諸王自是各歸府羣臣亦各就第有頂帶官員以上暫停婚嫁宴會民間不禁○遣官頒哀詔於朝鮮蒙古諸國詔曰我 皇考盛德宏功凡屬侯服咸深愛戴本年八月初九日 龍馭上賓中外臣民罔弗哀悼屬在藩服咸使聞知其原定喪制開載甚明凡祭葬禮儀悉從儉樸仍遵古制以日易月二十七日釋服詔書到日國王以下各照舊舉行喪禮九月辛丑巳刻地震自西北而南有聲○壬寅遣鄭親王濟爾哈朗武英郡王阿濟格帥師証明甯遠衛○癸卯以通政使顧爾馬渾屢發朝鮮國陰謀致親族爲朝鮮國所殺顧爾馬渾忠於國事不負任使授爲牛叅章京○丙午頒卽位詔於朝鮮蒙古諸國兼

賜朝鮮國敕諭三道並 大行皇帝遺諭二道敕諭曰 皇帝敕諭朝鮮國王李倣朕荷 天庥繼承 祖宗丕業已敷大賚於國內茲罔分中外廣沛仁恩特頒敕書賜爾鞍馬貂皮段疋等物王其益加祗勵永矢忠貞又諭曰明國不度時命頻遣船海上窺我邊疆王之邊吏擒獲解送該部奏聞朕深嘉爾恪守疆土用加恩賚以獎忠誠復賜銀五百兩其獲船弁兵王應分別升賞嗣後仍嚴諭邊吏益加防禦又諭曰我 皇考大行皇帝恩德崇隆洞悉爾朝鮮疾苦以歲貢方物較多兼之奉命使臣仍襲明國舊例受餽過厚遺累民人因念民皆吾民恐致疲困會將歲貢方物及使臣受餽數目酌定裁減俟至秋期頒行朕今仰體我 皇考軫恤之心遵照裁額並頒遺諭 大行皇帝遺諭曰寬溫仁聖皇帝敕諭朝鮮國王李倣歲貢方物悉出於民夫民皆吾民朕恐重致疲

困今將歲貢綠綿紬二百五十疋紅綿紬二百五十疋各減五十疋白綿紬一千五百疋減五百疋細紵絲四百疋減三百疋粗布七千二百疋減二百疋上等腰刀二十六口減六口五爪龍蓆四領減二領雜色花蓆四十領減二十領其餘仍舊至我國中禁繫之人俱經縱釋爾國崔明紀金盛黑尼雖罪在不赦朕亦從寬宥釋自獄中令出侍爾世子李滢首惡金盛黑尼旣已釋放其義州禁繫黨羽沈德淵曹漢英蔡義恒等及築城之朴州禁著釋放至於林慶業旣犯蠹國之罪不以一身當之將覆宗絕嗣之禍遺累兄弟宗族自行逃走惡莫大焉但因一人之故盡誅其兄弟宗族實所不忍今俱行釋放令回原籍又遺諭曰朕聞本朝使臣仍照明國使臣舊例餽遺致累民人殊非善制今將餽遺本朝使臣禮物裁減著爲定例正使鞍馬二匹空馬二匹各減一匹銀二千五

百五十九兩減一千五百五十九兩綿紬五百五十七匹減三百五十七疋紵絲一百六十二疋減一百二疋布六百五十疋減三百五十疋餘物俱減大半同出使官員禮物各按品遞減其餽遺使臣禮物若在驛館給與恐致紛擾輿馬著於義州給與餘物俱於王京給與沿途有應設筵宴之大驛有不設筵宴之小驛因越站之故按驛折取銀兩及索鷹犬等物併應付官妓俱著停止其迎送筵宴接見使臣禮儀俱照舊沿途經過驛站及止宿之處或有彼處官役指稱本朝使臣擾害百姓亦未可知茲特令使臣將食用之物酌量裁減著爲定例○辛亥 太行皇帝山陵告成冬十月癸亥鄭親王濟爾哈朗武英郡王阿濟格奏九月二十一日大軍抵中後所二十四日薄暮移軍城北填平濠塹以雲梯挨牌及紅衣礮急攻之至二十五日城頽敵不能支遂奔潰我軍隨

拔其城擒斬遊擊吳良弼都司王國安等二十餘員及馬步兵四千五百人俘四千餘人獲駝馬牛羊金銀等物無算又分兵往略前屯衛中前所等處俘四百餘人兼獲駝馬牛羊槍礮等物○庚午鄭親王濟爾哈朗武英郡王阿濟格奏九月二十八日大兵自甯遠衛進發次日抵前屯衛周視戰壘立營柵是夕運挨牌雲梯紅衣礮於城西亥刻發礮攻之十月初一日午刻拔其城斬明總兵李賦明袁尙仁及副將參將等三十餘員兵四千餘級俘獲二千餘人駝馬火礮無算護軍統領阿濟格尼堪布善率將士至中前所明總兵黃色聞前屯衛陷棄城遁官兵追襲黃色敗走遂拔中前所俘獲千餘人並駝馬火器等物○丁丑鄭親王濟爾哈朗武英郡王阿濟格統兵自甯遠還命饒餘貝勒阿巴泰率文武各官出迎詣 堂子行禮謁 陵奠茶酒舉哀畢入城○己卯諭征

錦州松山燕京山東功將士升授有差贈死事者官子弟襲職○  
歸化城土默特部章京古祿格等來貢○壬午遣輔國公篇古博  
和託都統伊拜和碩額駙杜雷率師戍錦州○戊子豫郡王多鐸  
謀奪大學士范文程妻事覺下諸王貝勒大臣鞠訊得狀多鐸罰  
銀一千兩並奪十五牛衆肅親王豪格坐知其事不發罰銀三千  
兩○庫爾喀部賴達庫等及炎楮庫牙喇氏二十六戶索倫部章  
京崇內等來貢

十一月乙未以和托爲吏部侍郎

由梅勒章京遷

○丁酉喀爾喀部土謝

圖汗圖白忒部甸齊喇嘛等來貢○庚子遣都統劉之源吳守進  
等率師赴錦州督鑄紅衣礮○壬寅朝鮮來貢

十二月壬戌明守備孫友白自甯遠來降○癸亥輔國公宗室篇  
古卒○辛未論征山東錦州功將士升授有差贈死事者官子弟



製職○朝鮮來賀卽位○乙亥朝鮮國世子李滄歸國省親陛辭  
厚養遣之並賜朝鮮國王食用諸物○命梅勒章京俄羅斯臣巴  
都理率師征黑龍江○罷諸王貝勒等辦理部院事務攝政鄭親  
王濟爾哈朗睿親王多爾袞定議傳集諸王貝勒貝子公大臣令  
諸王貝勒各分坐謂諸大臣曰前者眾議公誓凡國家大政必眾  
議僉同然後結案今思盈廷聚訟紛紜不決反誤國家政務我二  
人當 皇上幼冲時身任國政所行善惟我二人受其名不善亦  
惟我二人受其罪任大責重不得不言方 先帝置我等於六部  
時曾諭國家開創之初故令爾子弟輩暫理部務俟大勳旣集卽  
行停止今我等旣已攝政不便兼理部務我等罷部事而諸王仍  
畱亦屬未便今欲概行停止止令貝子公等代理部務爾大臣以  
爲何如諸大臣對曰王所慮誠是復以此意言於肅親王豪格豫

郡王多鐸及貝勒等王等答曰承王問若輒稱是恐以爲憚任部  
務樂聞此言若不對又恐以爲有所不快伏思 皇上冲年初登  
帝位我等正當各勤部務宣力國家以盡臣職今王等之言若此  
諒出萬全豈不難維至當而爲此言乎眾皆定議以爲然我等無  
不遵者於是諸王等復定議並貝子公等管理部務亦停止惟原  
在部之貝子博洛公滿達海不令卸事其餘王貝勒貝子俱罷管  
部務悉委之尙書焉○丁丑諭各部尙書侍郎等曰爾等誠能擔  
任部務克矢公忠有見卽行勤勞罔懈三載勞績卽行擢用僅獲  
罪愆亦必降黜決不爾貸又諭都察院各官曰爾等俱係朝廷風  
紀之官向來諸王貝勒貝子公等辦理國政及朝謁勤惰原屬吏  
部稽覈今官員聽之吏部王貝勒等應爾衙門稽察有事應糾參  
者須據實奏聞方爲稱職若瞻徇隱匿有負總憲之任三年考覈

必不少貸○己卯喀爾喀部馬哈撒嘛諦塞臣汗扎薩克圖汗等  
來貢○壬午遣都統譚泰準塔率師戍錦州

東華錄

順治二

臣王先謙敬編

臣周澐蕃恭校

順治元年甲申春正月庚寅朔 上詣 堂子行禮還 御殿受  
朝賀令禮親王代善勿拜行禮時 上願見諸藩使臣有跪拜參  
差者問侍臣曰此何國人乃行禮若是奏曰此北方投誠阿祿喀  
爾喀使臣也歲貢駝馬未嘗有缺因尙未入我版圖是以未嫺禮  
節耳乃置不問舉朝服 上之明察有容云○朝鮮國王李倧於  
歲貢外獻所獲倭刀等物竝附餽睿親王多爾袞禮物王謂鄭親  
王濟爾哈朗及諸大臣曰朝鮮國王因子取江華島時全其妻子  
不忍負恩故常以禮物來餽較諸王獨厚向曾以此奏聞 先帝  
先帝命受則受之今我等輔理國事誼無私交且於外國有餽

者受則滋擾不止一朝鮮也此等餽遺永行禁止如何諸王貝勒及議政大臣咸以爲然遂定議嗣後凡外國餽送諸王貝勒禮物永行禁止著爲令睿親王仍致書朝鮮國王曉以不受之故○以金玉和爲工部侍郎阿喇善李率泰爲刑部侍郎○甲午命甲喇章京沙爾虎達率師征庫爾喀○己亥命來達哈巴圖魯等駐防錦州○遣使偕喇嘛伊拉古克三胡土克圖往迎達賴喇嘛仍以書諭厄魯特部顧實汗知之○鄭親王濟爾哈朗集內三院六部都察院理藩院堂官諭曰嗣後凡各衙門辦理事務或有應白於我二王者或有記檔者皆先啟知睿親王檔子書名亦宜先書睿親王名其坐立班次及行禮儀注俱照前例行○增漢軍刑部理事官二工部漢軍理事官每旗各一○丁未都察院承政公滿達海等上攝政二王啟曰二王身任勤勞心懷忠義所以成 祖業

而輔國家也今 皇上聰明天縱年尙幼冲若不及時勤學則古今興廢之道無由而知宜慎選博學明經之端人正士置諸左右朝夕講論以資啟沃至二王佐理幾務雖古之周公無以過之凡大小事宜當躬自裁決以防謾言之入則忠正之道得矣二王曰爾等所言甚是 御前擇人進講我等亦思及此但以 上方幼冲尙須遲一二年其餘所言尙未明悉爾等旣係言官更復何懼卽見我等過愆亦宜盡言以後可則可否則否直陳勿隱○己酉先是諸王以下官民人等祭神無定制至是下諭曰祭以致敬若瀆祀無度過差必多反爲無益以後各分等次以時致祭務從儉約○壬子虎什喀里等八姓部落來貢

二月甲子都察院承政公滿達海劾奏豫郡王多鐸未經奉旨擅領部員按籍集視八旗女子下部劾實罰豫郡王多鐸銀五百兩

戶部侍郎庫禮銀一百兩理事官雅察以籍內一無名女子私與王視削半箇前程仍罰銀五十兩○丁卯遣官祭先師孔子○論征錦州松山山東克中後所前屯衛黑龍江功將士升授有差贈死事者官子弟襲職○己巳增內三院學士各一以覺羅伊圖爲祕書院學士來袞爲國史院學士○辛巳遣都統艾度禮戍錦州○戊子以太妃博爾濟錦氏祔葬福陵改葬妃富察氏於陵外以富察氏在太祖時獲罪賜死故也

三月辛卯肅親王豪格豫郡王多鐸白於鄭親王濟爾哈朗出外放鷹日久始歸多鐸又獵於山林禁地因下部議擬罰豪格以應得之罪多鐸倍其罰議上免之以部臣不取二王口供定罪反問鄭親王曾否定限侍郎卓羅孟喬芳啟心郎額爾格圖各罰銀百兩理事官都爾德噶達渾羅碩董阿賴阿爾布尼吉山各罰銀五

十雨○壬辰以柯汝極爲禮部侍郎○丙申盛京地震○戊戌復震○鄂爾多斯部濟農等來貢○甲辰防守錦州鎮國公艾度禮等所解逃人稟稱大兵旣下前屯等城南遠一帶人心震恐聞風而遁隨下令修整軍器儲糧秣馬俟四月初旬大舉進討○大學士希福等進刪譯遼金元史賞賚有差○是月流賊李自成陷燕京明主自經自成僭稱帝國號大順改元永昌

夏四月戊午朔先是固山額眞何洛會等訐告肅親王豪格曾向何洛會及議政大臣揚善甲喇章京伊成格羅碩曰固山額眞譚泰護軍統領圖賴啟心耶索尼向皆附我今伊等乃率二旗附和碩睿親王夫睿親王素善病豈能終攝政之事能者彼旣收用則無能者我當收之揚善曰此皆圖賴詭計也若得親視其寸磔死亦無憾肅親王曰爾等受我之恩當爲我效力可善伺其動靜揚



善對曰我等務致之死以一身抵之王豈不晏然處乎伊成格亦以此言對肅親王謂何洛會及固山額眞俄莫克圖曰和碩睿親王將五牛衆人給與碩塞阿格其意何居何洛會對曰此正爲國效力以垂名於萬世也王不悅遂怫然而起又肅親王以派令從征曾謂何洛會俄莫克圖揚善曰我未經出痘此番出征令我同往豈非特欲致我於死乎我欲詣攝政二王言之何洛會對曰生死命也大兵將發正宜爲國報效不應往問俄莫克圖對曰我等業以爲不可卽往問亦以爲不可也又肅親王曾向何洛會俄莫克圖揚善曰和碩睿親王非有福人乃有疾人也其壽幾何而能終其事乎設不克終事爾時以異姓之人主國政可乎多羅豫郡王曾語我云和碩鄭親王初議立爾爲君因王性柔力不能勝衆議遂寢其時我亦曾勸令勿立由今思之殆失計矣今願出力效

死於前其爲我言如此至於塔瞻公乃我母姨之子圖爾格公素  
與我善此輩豈忘我乎又肅親王曾向俄莫克圖曰我豈似彼病  
夫爾何爲注目視我我豈不能手裂若輩之頸而殺之耶又肅親  
王召甲喇章京碩兌謂之曰爾與固山額真譚泰郎舅也爾可說  
令附我前曾給侍衛穆成格妻豈非我之厚愛於彼乎於是何洛  
會偕碩兌胡式凌圖喀木圖開禪碩喀達古等因王言詞悖妄力  
諫不從恐其亂政特許告於睿親王鄭親王諸王貝勒貝子公及  
內大臣會鞠俱實遂幽肅親王旣而以其罪過多端豈能悉數姑  
置不究遂釋之奪所屬七牛录人員罰銀五千兩廢爲庶人俄莫  
克圖揚善伊成格坐附王爲亂不行出首棄市羅碩以亂法詔諛  
曾禁止不許近王後復往來王所私相計議亦棄市揚善羅碩因  
護軍統領圖賴爲國效力致成仇隙乃籍其家給與圖賴固山阿

真何洛會能矢忠義舉發伊主悖亂籍俄莫克圖伊成格家產給之安泰不將羅碩往來王所之處出首至質訊時始從實供出鞭一百夏寨亦於安泰實供後始供羅碩往來王所是實鞭一百籍其家產之半給與碩兒以譚泰圖賴索尼爲國盡心致爲惡黨所讐怨乃集眾於篤恭殿宣示之各賞以全副玲瓏鞍轡馬一匹銀二百兩○己未晉封饒餘貝勒阿巴泰爲多羅饒餘郡王增錄其軍功於冊曰圍困錦州城之次年敗洪承疇騎兵時爾率所部兵奮力進擊又敗洪承疇三營步兵時鑲白旗正藍旗與敵二營對壘中間有馬步兵一營爾率所部兵擊敗之又過燕京往征山東時命爾總統大軍爾遵旨奉行且多克取城池斬獲甚眾茲以爾功封爾爲多羅饒餘郡王○命故輔國公篇古子尙善襲輔國公○辛酉大學士范文程上攝政王啟曰迺者有明流寇踞於西土

水陸諸寇環於南服兵民燔亂於北陲我師變伐其東鄙四面受敵其君若臣安能相保耶願雖天數使然良由我先皇帝憂勤肇造諸王大臣祗承先帝成業夾輔沖主忠孝格於蒼穹上帝潛爲啟佑此正欲攝政諸王建功立業之會也竊惟成丕業以垂休萬禩者此時失機會而貽悔將來者亦此時何以言之中原百姓蹙蹙喪亂荼苦已極黔首無依思擇令主以圖樂業雖間有一二嬰城負固者不過自爲身家計非爲君效死也是則明之受病種種已不可治河北一帶定屬他人其土地人民不患不得患得而不爲我有耳蓋明之勁敵惟在我國而流寇復蹂躪中原正如秦失其鹿楚漢逐之我國雖與明爭天下實與流寇角也爲今日計我當任賢以撫眾使近悅遠來蠢茲流孽亦將進而臣屬於我彼明之君知我規模非復往昔言歸於好亦未可知儻不此之

務是徒勞我國之力反爲流寇驅民也夫舉已成之局而置之後  
乃與流寇爭非長策矣曩者棄遵化屠永平兩經深入而返彼地  
官民必以我爲無大志縱來歸附未必撫恤因懷攜貳蓋有之矣  
然而有已服者有未服宜撫者是當申嚴紀律秋毫勿犯復宣諭  
以昔日不守內地之由及今進取中原之意而官仍其職民復其  
業錄其賢能恤其無告將見密邇者綏輯逖聽者風聲自翕然而  
向順矣夫如是則大河以北可傳檄而定也河北一定可令各城  
官吏移其妻子避患於我軍因以爲質又拔其德譽素著者置之  
班行俾各朝夕獻納以資輔翼王於眾論擇善酌行則聞見可廣  
而政事有時措之宜矣此行或直趨燕京或相機攻取要於入邊  
之後山海長城以西擇一堅城頓兵而守以爲門戶我師往來斯  
爲甚便惟攝政諸王察之○甲子以大軍南伐祭告 太祖武皇

帝 大行皇帝○朝鮮世子李滢以省親還朝謝恩貢方物○乙丑 上御篤恭殿賜攝政睿親王多爾袞大將軍敕印敕曰我皇祖肇造丕基 皇考底定宏業重大之任付於眇躬今蒙古朝鮮俱已歸服漢人城郭土地雖漸攻克猶多抗拒念當此勦業垂統之時征討之舉所關甚重朕年冲幼未能親履戎行特命爾攝政和碩睿親王多爾袞代統大軍往定中原用加殊禮賜以御用纛蓋等物特授奉命大將軍印一切賞罰俱便宜行事至攻取方畧爾王欽承 皇考聖訓諒已素諳其諸王貝勒貝子公大臣等事大將軍當如事朕同心協力以圖進取庶 祖 考英靈爲之欣慰矣尙其欽哉王受印敕行三跪九叩頭禮賜王黃纛一纛二黑狐帽貂袍貂褂貂坐褥涼帽蟒袍蟒褂蟒坐褥仍賜從征諸王貝勒貝子公等衣服鞍馬有差○丙寅攝政睿親王多爾袞同豫

郡王多鐸武英郡王阿濟格恭順王孔有德懷順王耿仲明智順王尚可喜貝勒羅洛宏貝子尼堪博洛輔國公滿達海屯齊喀博和託續順公沈志祥朝鮮世子李滢暨八旗固山額真梅勒章京詣 堂子奏樂行禮又陳列八蠶向 天行禮畢統領滿洲蒙古兵三之二及漢軍恭順等三王續順公兵聲礮啟行○戊辰諭朝鮮國王李倬曰東邊瓦爾格人民在爾境未經察解者 皇考念在爾朝鮮與在我國無異久欲停其察解但未降旨今朕仰體皇考聖意其察解人民永行停止聞爾陪臣沈啟元等謀爲不軌王今已殲其黨羽是上天仁愛式靖亂階朕深爲王欣喜恐有餘孽除之未盡後將復發宜急行搜剿以弭後患又諭曰我 皇考寬溫仁聖皇帝曾降明旨以李明漢李敬輿許起閔聖徽李景奭朴璜曹漢英申得淵等俱係罪廢不許復錄今爾違旨復用李敬

輿入議政府充謝恩使及究其故知因肆赦錄用其同時罪廢者亦俱復錄用詔內竝無李敬輿等復用之款爾輒悖旨厥罪實大朕仰承 皇考睿顧爾國至意姑置不問將李敬輿畱置世子李

湟所不令回國其李明漢閔聖徽李景奭朴璜曹漢英申得淵等

均宜罷黜毋悖朕命○己巳以祖澤遠爲禮部侍郎

由梅勒章京遷○庚

午攝政睿親王師次遼河以軍事諮洪承疇承疇上啟曰我兵之

强天下無敵將帥同心步伍整肅流寇可一戰而除宇內可計日

而定矣今宜先遣官宣布王令以示此行特埽除亂逆期於滅賊

有抗拒者必加誅戮不屠人民不焚廬舍不掠財物之意仍布告

各府州縣有開門歸降者官則加升軍民秋毫無犯若抗拒不服

者城下之日官吏誅百姓仍予安全有首倡內應立大功者則破

格封賞法在必行此要務也况流寇初起時遇弱則戰遇强則遁



今得京城財足志驕已無固志一旦聞我軍至必焚其宮殿府庫遁而西行賊之羸馬不下三十餘萬晝夜兼程可二三百里及我兵抵京賊已遠去財物悉空逆惡不得除士卒無所獲亦大可惜也今宜計道里限時日輜重在後精兵在前出其不意從薊州密雲近京處疾行而前賊走則卽行追勦儻仍坐據京城以拒我則伐之更易如此庶逆賊撲滅而神人之怒可回更收其財畜以賞士卒殊有益也初明之守邊者兵弱馬疲猶可輕入今恐賊遺精銳伏於山谷狹處以步兵扼路我國騎兵不能履險宜於騎兵內選作步兵從高處覘其埋伏俾步兵在後比及入邊則步兵皆騎兵也孰能禦之若沿邊仍復空虛則接踵而進不勞餘力抵京之日我兵連營城外偵探勿絕庶可斷陝西宣府大同眞保諸路以備來攻則馬首所至計日功成矣流寇十餘年來用兵已久雖不

能與大軍相拒亦未可以昔日漢兵輕視之也○王申攝政睿親王師次翁後明平西伯吳三桂遣副將楊坤遊擊郭雲龍自山海關來致書曰三桂初蒙我先帝拔擢以蚊負之身荷遼東總兵重任王之威望素所深慕但春秋之義交不越境是以未敢通名人臣之誼諒王亦知之今我國以甯遠右偏孤立之故令三桂棄甯遠而鎮山海思欲堅守東陲而鞏固京師也不意流寇逆天犯闕以彼狗偷鳥合之眾何能成事但京城人心不固奸黨開門納款先帝不幸九廟灰燼今賊首僭稱尊號掠擄婦女財帛罪惡已極誠赤眉綠林黃巢祿山之流天人共憤眾志已離其敗可立而待也我國積德累仁謳思未泯各省宗室如晉文公漢光武之中興者容或有之遠近已起義兵羽檄交馳山左江北密如星布三桂受國厚恩憫斯民之羅難拒守邊門欲興師以慰人心奈京東地

小兵力未集特泣血求助我國與北朝通好二百餘年今無故而遭國難北朝應惻然念之而亂臣賊子亦非北朝所宜容也夫除暴剪惡大順也拯危扶顛大義也出民水火大仁也興滅繼絕大名也取威定霸大功也况流賊所聚金帛子女不可勝數義兵一至皆爲王有此又大利也王以蓋世英雄值此摧枯拉朽之會誠難再得之時也乞念亡國孤臣忠義之言速選精兵直入中協西協三桂自率所部合兵以抵都門滅流寇於宮廷示大義於中國則我朝之報北朝者豈惟財帛將裂地以酬不敢食言本宜上疏於北朝 皇帝但未悉北朝之禮不敢輕瀆 聖聰乞王轉奏王得書卽遣學士詹霸來袞往錦州諭漢軍齋紅衣服向山海關進發○癸酉攝政睿親王師次西拉搭拉報吳三桂書曰向欲明修好履行致書明國君臣不計國家喪亂軍民死亡曾無一言相答

是以我國三次進兵攻畧蓋示意於明國官吏軍民欲明國之君  
熟籌而通好也若今日則不復出此惟有底定國家與民休息而  
已予聞流寇攻陷京師明主慘亡不勝髮指用是率仁義之師沈  
舟破釜誓不返旌旗必滅賊出民水火及伯遣使致書深爲喜悅  
遂統兵前進夫伯思報主恩與流賊不共戴天誠忠臣之義也伯  
雖向守遼東與我爲敵今亦勿因前故尙復懷疑昔管仲射桓公  
中鉤後桓公用爲仲父以成霸業今伯若率眾來歸必封以故土  
晉爲藩王一則國讐得報一則身家可保世世子孫長享富貴如  
河山之永也○丁丑攝政睿親王軍次連山吳三桂復遣郭雲龍  
孫文煥來致書曰接王來書知大軍已至甯遠救民伐暴扶弱除  
强義聲震天地其所以相助者實爲我先帝而三桂之感戴猶其  
小也三桂承王諭卽發精銳於山海以西要處誘賊速來今賊親

率黨羽蟻聚永平一帶此乃自投陷阱而天意從可知矣今三桂已悉簡精銳以圖相機勦滅幸王速整虎旅直入山海首尾夾攻逆賊可擒京東西可傳檄而定也又仁義之師首重安民所發檄文最爲嚴切更祈令大軍秋毫無犯則民心服而財土亦得何事不成哉王得書卽星夜進發踰甯遠次於沙河○戊寅師距山海關十里外吳三桂哨騎來報賊已出邊立營攝政睿親王隨命諸王等各率精兵迎擊遇賊唐通馬兵數百人於一片石我前鋒兵擊敗之生擒二人還○己卯師至山海關吳三桂率眾出迎王大喜設儀仗吹螺同三桂向天行禮畢三桂率所屬各官謁王王謂三桂曰爾回可令爾兵各以白布繫肩爲號不然同係漢人何以爲辨恐致誤殺語畢令之先行遂入關時賊首李自成率馬步兵二十餘萬自北山橫亘至海列陣以待是日大風迅作塵沙蔽

天咫尺莫辨我軍對賊布陣不能橫列及海攝政睿親王集諸王貝勒貝子公及諸大臣等謂曰爾等毋得越伍躁進此兵不可輕擊須各努力破此則大業成矣我兵可向海對賊陣尾鱗次布列吳三桂兵分列右翼之末號令畢諸軍齊列及進兵令軍士呼噪者再風遂止各對陣奮擊大敗賊眾追殺至四十里賊首尾不相顧遁走燕京獲駝馬段幣無算俱給賞隨征將士是日進吳三桂爵爲平西王賜玉帶蟒袍貂裘鞍馬玲瓏撒袋弓矢等物令山海城內軍民各薙髮以馬步兵一萬隸平西王隨攝政睿親王直趨燕京追殺流賊又與諸將誓約隨諭眾曰此次出師所以除暴救民滅流寇以安天下也今入關西征勿殺無辜勿掠財物勿焚廬舍不如約者罪之仍曉諭官民示以取殘不殺共享太平之意諭下凡百姓逃竄山谷者莫不大悅各還鄉里薙髮迎降○庚辰初

賊首李自成遣王則堯來招降吳三桂三桂羈留之至是送於王  
王斬之則堯山西人明密雲巡撫降賊賊授爲兵政府尙書○辛  
巳師次新河驛攝政睿親王多爾袞以進山海關敗賊捷音奏聞  
言臣統大軍前進明總兵官吳三桂遣使來言賊首李自成已陷  
燕京崇禎帝后俱自經自成於三月二十二日僭稱帝遣人招降  
三桂三桂不從隨自永平返據山海關欲求投順我國爲崇禎帝  
報讐因諭其使如果來歸卽裂地封王仍令齎書去後臣卽星夜  
前往於四月二十一日抵山海關值賊首李自成親率馬步兵二  
十餘萬挾崇禎帝太子第三子定王第四子及宗室晉王秦王漢  
王郡王等及三桂父襄與俱來復遣人招三桂降三桂不從賊隨  
圍山海關是晚卽敗賊總兵唐通馬步兵數百人於一片石斬百  
餘人賊兵遂遁次日我大軍直薄山海關三桂開門迎降我軍遂

由南水門北水門關中門入望見賊渠領眾自北山橫亘至海列陣是日大風揚塵咫尺不見我軍對賊布陣不能橫列及海臣隨集諸王貝勒貝子公固山額真護軍統領等謂爾等毋得越伍躁進此兵不可輕擊須各努力破此則大業可成我軍可向海對賊陣尾鱗次布列三桂兵可分列右翼之末各號令畢於是我軍齊列及二次呼噪進兵風遂止各對陣奮擊大敗賊兵追殺至四十里陣獲晉王朱審煊獲駝馬段幣無算此皆仰藉  上天眷佑及皇上洪福所致臣隨統大軍與吳三桂直搗燕京矣○壬午師次撫甯縣知縣侯益光等率民出迎賜袍服令供職發倉粟賑民○癸未師次昌黎縣知縣徐可大率民出迎賜袍服戒諭之仍令供職○甲申師次灤州學正孫維甯率民迎降遂擢爲知州戒諭之令發倉粟賑民○沿邊各官來降以行人李丕著爲永平道副



將張邦謨遊擊唐志道等俱令照舊管事各賜袍服○乙酉師次開平衛指揮陳任重李培元等率眾來降各賜袍服○移檄沿邊及山陝等處李賊敗衄勢必西遁當於各處截殺毋令入城○丙戌師次玉田縣經歷張彥主簿王家春守備盧文宇等率眾迎降以家春爲豐潤縣知縣各賜袍服○丁亥師次公羅店薊州監軍道李永昌豐潤縣副將趙國祚遵化閒住總兵唐鈺副將尤可望守備陳良謨黃家順卜大式千總文三元等率眾降○材官常義吳有才唐有功自通州來降言賊已西遁睿親王隨令諸王貝勒貝子公等率兵急追之

五月戊子朔攝政睿親王多爾袞師至通州知州率百姓迎降諭令薙髮○己丑師至燕京故明文武官員出迎五里外攝政睿親王進朝陽門老幼焚香跪迎內監以故明鹵簿御輦陳皇城外跪

迎路左啟王乘輦王曰子法周公輔 冲主不當乘輦眾叩頭曰  
周公曾負扈攝國事今宜乘輦王曰子來定天下不可不從眾意  
令將鹵簿向宮門陳設王儀仗前列奏樂拜 天行三跪九叩頭  
禮復望 闕行三跪九叩頭禮畢乘輦入武英殿升座故明眾官  
俱拜伏呼萬歲王下令諸將士乘城廝養人等概不許入民家百  
姓安堵秋毫無犯○庚寅大學士范文程等啟攝政睿親王言燕  
京百姓假託接捕賊孽首告紛紛恐致互相仇害轉滋惶擾應行  
嚴禁王嘉其言下令禁止○攝政睿親王論兵部曰今本朝定鼎  
燕京天下罹難軍民皆吾赤子出之水火而安全之各處城堡舊  
遣人持檄招撫檄文到日薙髮歸順者地方官各升一級軍民免  
其遷徙其爲首文武官員卽將錢糧冊籍兵馬數目親齎來京朝  
見有雖稱歸順而不薙髮者是有狐疑觀望之意宜覈地方遠近

定爲限期屆期至京酌量加恩如過限不至顯屬抗拒定行問罪發兵征勦至朱姓各王歸順者亦不奪其王爵仍加恩養○諭故明內外官民人等曰各衙門官員俱照舊錄用可速將職名開報如虛飾假冒者罪之其避賊回籍隱居山林者亦具以聞仍以原官錄用兵丁願從軍或願歸農者許該管官送至兵部分別畱遣凡投誠官吏軍民皆著薙髮衣冠悉遵本朝制度各官宜痛改故明陋習其砥忠廉毋腴民自利我朝臣工不納賄不徇私不修怨違者必置重典凡新服官民人等如蹈此等罪犯定治以國法不貸○辛卯攝政睿親王諭故明官員耆老兵民曰流賊李自成原係故明百姓糾集醜類偪陷京城弑主暴屍括取諸王公侯駙馬官民財貨酷刑肆虐誠天人共憤法不容誅者我雖敵國深用憫傷今令官民人等爲崇禎帝服喪三日以展輿情著禮部太常寺

備帝禮具葬除服後官民俱著遵制薙髮諭下官民大悅皆頌我朝仁義聲施萬代云○壬辰征黑龍江等處梅勒章京俄羅斯臣巴都里甲喇章京沙爾虎達等凱旋遣侍郎明安達禮等往迎宴勞之○攝政睿親王以三河縣民爲亂諭令縣官加意防緝仍曉諭亂民曰昔流寇猖獗肆虐民人我朝興仁義之師大張撻伐出斯民於水火所在安居獨聞三河縣無知奸民乘機竊發謀害邑令法宜翦除但念爾等皆屬吾民不必加兵以故先行馳諭其速改前非遵制薙髮各安生業儻仍怙惡定行誅勦○故明總兵高第率所部將領自山海關副將高中選自薊鎮都司文盛陳尙禮推官袁宗鎮自遵化俱詣軍前降賜高第蟒衣餘各賜衣幣有差○癸巳攝政睿親王令在京內閣六部都察院等衙門官員俱以原官同滿官一體辦事○昌平州賊作亂遣固山額眞巴顏石廷

柱等統兵勦之○正黃旗尼雅翰牛录下三人屠民家犬犬主拒之被射訟其事攝政睿親王令斬射者餘各鞭一百貫耳鼻因下令凡強取民間一切細物者鞭八十貫耳○乙未武英郡王阿濟格等追擊流賊於慶都縣大獲其輜重○丁酉紅西口賊作亂遣固山額真李國翰劉之源統兵勦之○戊戌攝政睿親王諭故明官員軍民人等曰明季驕淫壞法人心瓦解以致流寇乘機肆虐我朝深用惻惻爰興仁義之師滅爾仇讐出爾水火綏安都城兆姓歸心近聞土寇蜂起烏合倡亂念爾等俱吾赤子不忍卽加兵革已往者姑從寬宥諭到俱卽薙髮改行安業毋怙前非儻有故違卽行誅勦○己亥攝政睿親王多爾袞遣官奏報底定燕京捷音奏言臣統大軍前往燕京自山海以西各城堡文武將吏皆爭先奉表迎降四月十六日流賊李自成盡括金銀幣帛載發長安

三十日自成焚毀宮闕遁走臣隨遣內外藩王貝勒貝子公固山額真護軍統領等率師追擊臣親率餘兵於五月初二日抵燕京京城文武官吏耆老士庶悉出城迎降以已刻入城○都察院參政祖可法張存仁言今王代天行仁澤及萬姓內外懼忭戡定之速莫逾於此竊以削平禍亂肇成大業所當急圖救甯不可或緩蓋京師爲天下之根本兆民所瞻望而取則者也京師理則天下不煩撻伐而近悅遠來率從恐後矣然致治亦無異術在於得人而已臣等所慮者吏兵二部任事不實仍蹈漢習互相推諉任用匪人貽誤非小今地廣事繁非一人所能理安內攘外非一才所能任宜將內院通達治理之人暫攝吏兵二部事務至於山東乃糧運之道山西乃商賈之途急宜招撫若二省兵民歸我版圖則財賦有出國用不匱矣啟入攝政睿親王報曰爾等言是但內院

機務殷繁不便令其署理部務○遣固山額真金礪梅勒章京李率泰安撫天津等處亂民○追擊賊兵之諸王貝勒等還京遣大學士范文程等迎勞之王等入城謁攝政睿親王行三跪九叩頭禮○辛丑攝政睿親王以書徵故明大學士馮銓銓聞命卽至王賜以所服衣帽竝鞍馬銀幣○賜投誠總兵官孔希貴蟒衣一襲副將唐銓等十四人各段二疋令往三河縣勦滅土寇○壬寅

上以燕京底定率攝政鄭親王濟爾哈朗暨諸王貝勒羣臣祭告天地御殿受朝賀○甲辰攝政睿親王設防守燕京內外城門官兵嚴禁士卒搶奪○以故明巡撫宣府右僉都御史李鑑爲原官○乙巳上命學士詹霸侍衛巴泰齎敕諭大將軍攝政睿親王多爾袞曰朕聞王招降山海關總兵官吳三桂大敗流賊自山海至燕京沿途城堡歸順及燕京官民迎降捷音不勝嘉悅此

皆王運籌有方諸臣協心勦力之所致也茲遣官往勞王其益殫忠誠統率臣工佐成大業焉○以故明天津副將婁光先爲總兵官招撫各城稽覈天津糧儲諸務○攝政審親王下令禁隱匿宮女及無主財物子女犯者籍其家○丁未以饒餘郡王阿巴泰越次與攝政審親王竝坐下有司議罪擬加倍罰銀奏入從寬免之○己酉宣府巡撫李鑑捕斬僞權將軍黃應選僞防禦使李允桂等十五人以祭明崇禎帝竝上安撫機宜攝政審親王令鑑加意招集防守○以禮葬明崇禎帝后及妃袁氏兩公主竝天啟廢張氏萬厯妃劉氏仍造陵墓如制○應襲恭順侯吳惟華請招撫宣大山西自效攝政審親王許之○故明東原王長子朱宏棟等奉表歸誠○庚戌攝政審親王多爾袞奏諸王大臣等統兵追勦流寇於慶都大破其眾固山額真譚泰準塔護軍統領德爾得赫哈



甯噶等率前鋒兵追至眞定又破之賊焚輜重蒼黃敗走燕京以北居庸關內外各城及天津眞定等處皆降○辛亥攝政睿親王論諸王羣臣曰今荷 天佑底定中原宜各殫忠誠永保富貴有貪婪不檢自蹈罪愆者雖有功不敘毋得苟且一時失子孫久遠之計○諭兵部曰我國建都燕京天下軍民之罹難者如在水火之中可卽傳檄救之其各府州縣但馳文招撫文到之日卽行歸順者城內官員各升一級軍民各仍其業永無遷徙之勞予前因歸順之民無所分別故令其薙髮以別順逆今聞甚拂民願反非予以文教定民之本心矣自茲以後天下臣民照舊束髮悉從其便予之不欲以兵甲相加者恐兵到之處民必不堪或死或逃失其生理故耳今特遣官傳諭凡各府州縣軍衛衙門來歸順者其牧民之長統軍之帥開造戶口兵丁錢糧數目親來朝見若逆命

不至當與師問罪而誅之其朱氏諸王有來歸者亦當照舊恩養不加改削山澤遺賢許所在官司從實報名當遣人徵聘委以重任至於明朝之破壞俱由貪黷成風德不稱任功罪不明所致自茲以後凡我臣民俱宜改弦易轍各勵清忠此不特沾祿秩於一時功名且傳於後世矣○壬子以故明眞定府知府邱茂華爲井陘道署巡撫事○以故明山東布政使參議兼按察使司僉事霸州道劉芳久布政使參議天津道孫肇興按察使司僉事通州道鄭輝按察使司副使懷隆道魏知微山西按察使司僉事昌平道孟夏允按察使司僉事易州道黃圖安俱仍爲原官○以故明井陘道方大猷爲監軍副使招撫山東○甲寅攝政審親王入武英殿升御座設故明鹵簿鳴鐘鼓奏樂大學士馮銓應襲恭順侯吳惟華率文武羣臣上表稱賀王退朝謂眾官曰予見爾等有過卽

行誠飭乃予自攝政以來竝未聞爾等一言規諫豈所行盡合於道耶眾曰王所行盡善一無可議儻有未安我等甯緘默王曰爾等此言殊謬雖聖主行政亦不能盡善故諫諍時聞予之所行豈遂一無可議爾等皆先帝宣力之臣諳練政事以後遇事有未當者應抗顏陳說予實於爾等有賴焉○以降將劉芳名爲柳溝總兵官

六月丁巳朔令洪承疇仍以太子太保兵部尙書兼右副都御史同內院官佐理機務○戊午大學士馮銓洪承疇啟言國家要務莫大於用人行政臣等備員內院凡事皆當與聞今各部題奏俱未悉知所稟擬者不過官民奏聞之事而已夫內院不得與聞況六科乎儻有乖誤臣等憑何指陳六科憑何摘參按明時舊例凡內外文武官民條奏竝各部院覆奏本章皆下內閣稟擬已經批

紅者仍由內閣分下六科鈔發各部院所以防微杜漸意至深遠以後用人行政要務乞發內院擬票奏請裁定攝政睿親王是其言○己未以何瑞徵爲禮部右侍郎

由少詹事遷

○令故明太子太傅

左都督賂養性仍以原官總督天津等處軍務○庚申令戶部右侍郎王鰲永招撫山東河南○壬戌大同總兵官姜瓖啟言臣世受明恩誓滅流賊以圖恢復近者殺賊首柯天相等撫定大同等處恐無主生亂因以臣境內棗強王朱鼎珊續先帝之祀適接告諭開載前朝諸王仍照舊爵眾心悅服大同兵荒相繼逃散流離向難禁止一經臣宣布德意無不欣戴謹專官馳報攝政睿親王報曰撫定大同陽和等處誅戮賊首厥功甚懋但議委棗強以國政使續先帝祀大不合理不特棗強王先在明時係何等級仍當照舊卽明之嫡系將軍亦宜照舊不許干預一切國政軍務致違

我法其地方流離應作何撫綏姜瓖仍詳議以聞○癸亥以提橋

爲刑部右侍郎

由太常寺少卿遷

劉漢儒爲左副都御史

故明巡撫

○甲子故

明宗室朱帥欽具啟投誠攝政睿親王嘉其知命來歸諭以俟地方底定時入朝優用○乙丑攝政睿親王諭各衙門應責人犯悉遵本朝鞭責舊制不許用杖○丙寅攝政睿親王諭京城內官民房屋被圈者皆免三年賦稅其中有與被圈房屋之人同居者亦免一年大兵經過之處田地被傷者免今年田賦之半河北各府州縣免三分之一○遣固山額真覺羅巴哈納石廷柱率師定山東○丁卯攝政睿親王多爾袞與諸王貝勒大臣等定議應建都燕京遣輔國公屯齊喀和託固山額真何洛會等齎奏迎駕奏言仰荷天眷及皇上洪福已克燕京臣再三思維燕京勢據形勝乃自古興王之地有明建都之所今旣蒙天畀皇上遷

都於此以定天下則宅中圖治宇內朝宗無不通達可以慰天下  
仰望之心可以錫四方和恆之福伏祈 皇上熟慮俯納焉○招  
撫山西應襲恭順侯吳惟華啟言故明督理漕運總兵官撫甯侯  
朱國弼見在淮揚宜使其部將張國光諭令來歸攝政睿親王從  
其言以書招諭之○庚午太白見有白氣自西南至東北○遣固  
山額真葉臣率師定山西○故明參將唐虞時啟言逆賊張獻忠  
自江西轉掠江南勢甚猖獗臣惟南京形勝之地閩浙江廣等處  
皆視其順逆以爲向背今乘其危懼卽頒令旨賞格臣齋往南京  
宣諭官民江南之地可傳檄而定也若慮張獻忠左良玉首鼠兩  
端則有原任鎮臣陳洪範可以招撫乞卽用爲招撫總兵臣子起  
龍乃洪範婿曾爲史可法標下參將彼中將領多所親識乞令其  
齋諭往招則近悅遠來一統之功可成下所司知之○癸酉攝政

睿親王諭禮部曰古來定天下者必以網羅賢才爲要圖以澤及窮民爲首務我國家求賢之心眾已共曉而京城內流賊蹂躪之後必有鰥寡孤獨謀生無計及乞丐街市者著一一察出給與錢糧恩養○甲戌兵部右侍郎金之俊啟言 聖朝之德意方新畿甸之望恩甚切乞先下蠲租之詔於直隸以大慰民望下所司速議○攝政睿親王諭京城內外軍民曰我朝勦寇定亂建都燕京深念民爲邦本凡可以乂安民生者無不與大小諸臣實心舉行乃人民經亂離之後驚疑未定傳布謠言最可駭異有謠傳七八月間東遷者我國家不恃兵力惟務德化統馭萬方自今伊始燕京乃定鼎之地何故不建都於此而又欲東移今大小各官及將士等移取家屬計日可到爾民人豈無確聞恐有奸徒故意鼓煽竝流賊奸細造言搖惑故特徧行曉示務使我國家安邦撫民

至意○順天巡撫柳寅東啟言察吏務清其源安民務定其志吏部掌銓衡統百官吏治之源也若監司守令各當其職自然政治廉平太平可致近見升除各官凡前朝犯贓除名流賊僞官一概錄用雖云寬大爲治然流品不清奸欺得售非愼加選擇之道其爲民害不可勝言是所當亟清其源也民值亂離之後心志徬徨鼎革以來政教未敷蠢然之民莫知所守奸惡之輩靡所顧忌蓋聞帝王弼教不廢五刑鞭責不足以威眾明刑乃所以敕法宜速定律令頒示中外俾民不犯而禍亂自清矣攝政睿親王報曰經綸方始治理需人凡歸順官員既經推用不可苛求此後官吏犯贓審實立行處斬鞭責似覺過寬自後問刑准依明律副予刑期無刑之意柳寅東又啟言時已屆秋廟堂宜早定大計今日事勢莫急於西賊欲圖西賊必須調蒙古以入三邊舉大兵以收晉豫



使賊腹背受敵又須先計扼蜀漢之路次第定東南之局攝政睿親王是其言○故明三邊總督李化熙遭官上所部兵馬數目及地方土寇情形具啟歸順攝政睿親王優答之卽令入朝效用○丙子攝政睿親王諭眾官民等曰明國之所以傾覆者皆由內外部院官吏賄賂公行功過不明是非不辨凡用官員有財之人雖不肖亦得進無財之人雖賢亦不得見用所以賢者皆抱憾隱淪不賢者多夤緣倖進夫賢旣不得進國政何由而理不賢用賄得官焉肯實心爲國甚至無功者以行賄而冒功有功者以不行賄而功掩亂政壞國皆始於此罪亦莫大於此今內外官吏如盡洗從前貪婪肺腸殫忠效力則俸祿充給永享富貴如或仍前不悛行賄營私國法具在必不輕處定行梟示○戊寅侍衛巴泰等自燕京來復命攝政睿親王多爾袞附表奏謝言臣等恭聞 皇上

詔諭不勝懼悚竊思臣等同心戮力擊破流賊平定燕京實由

上天眷佑 皇上宏庥所致今更仰仗 天威自大同以西黃河

以北盡皆底定燕京以南順德以北俱已來歸疆圉日擴一統有

基矣○宣府巡撫李鑑啟言上谷一府在明爲邊鎮在我朝爲腹

裏前定經制兵多而員冗今宜急議裁汰查得宣鎮原額經制官

軍七萬六千二十九員名索之簿籍則有兵用之職守則無兵總

由前朝法紀廢弛無覈實之政也日來索餉者紛紛宜早定經制

撫鎮道協以及各路堡應設營馬步兵若干應支月餉馬乾及將

領月廩若干均應酌立成規至於冗員如宣府城內有萬全都司

有營屯都司又有巡捕都司今宜照大同例改設知府而以徵收

屯糧之事歸併於府官則管屯之都司可裁也在城管糧同知加

以緝捕一銜則巡捕都司又可裁也保安延慶兩州斗大一城既

有州官又設守備似宜裁去守備而以城守之務專責正印官料理若永甯縣距柳溝止二十里而有兩參將尤屬濫冗似宜裁去永甯之參將專其責於縣官東路一隅設總兵又設兩協其間宜畱宜汰尤宜急議懷來一城內有道有廳又有參政守備亦屬贅疣似宜裁去參將而畱守備以司城守若援營之兵有名無實不如簡其精壯者付之守備而以道廳爲之提挈兵馬既減錢糧出納有數其舊設同知通判多員亦宜量加裁減歸併下所司議行

○庚辰順天巡撫宋權獻治平三策一請議崇禎廟號以彰我朝厚德一禁革加派弊政以蘇民生一廣羅賢才以佐上理竝薦故明薊遼總兵王永吉井陘道今授監軍道方大猷薊州道楊統楫南京禮部尙書朱繼祚戶部侍郎葉廷桂俱堪擢用於是攝政睿親王諭廷臣各舉所知○天津總督駱養性啟薦故明戶部侍郎

堯崇雅兵部侍郎李化熙通政使王公弼品望素著乞賜徵用從之○壬午攝政睿親王以書招故明總兵陳洪範○平定山西固山額真葉臣啟報饒陽一路土賊悉平○修正厯法西洋人湯若望啟言臣於明崇禎二年來京曾用西洋新法釐正舊厯製有測量日月星晷定時考驗諸器盡進內廷用以推測屢屢密合近聞諸器盡遭賊毀臣擬另製進呈今先將本年八月初一日日食照西洋新法推步京師所有日食限分秒竝起復方位圖象與各省所見日食多寡先後不同諸數開列呈覽乞敕該部屆期公同測驗攝政睿親王諭舊厯歲久差謬西洋新法屢屢密合知道了此本內日食分秒時刻起復方位竝直省見食有多寡先後不同具見推算詳審俟先期二日來說以便遣官公同測驗其窺測諸器速造進覽○癸未鎮國公固山額真艾度禮於誓期前日私言二

王迫脅盟誓我但面從心實不服 主上幼冲我意不悅今雖竭力從事其誰知之二王擅政之處亦不合我意每年發誓予心實難相從天地神明其鑒察之遂書其詞於誓期之晨焚之有穆成格卓佛和欲發其事令醫者占何時可首因具道始末醫者以告艾度禮子海達禮艾度禮遂自首於攝政鄭親王濟爾哈朗事下法司鞠明得實艾度禮及妻竝其子海達禮及醫者竝棄市家產及所屬人口俱交與鄭親王○攝政睿親王遣大學士馮銓祭故明太祖及諸帝文曰茲者流寇李自成顛覆明室國祚已終予驅除逆寇定鼎燕都惟明乘一代之運以有天下祿數轉移如四時遞嬗非獨有明爲然乃天地之定數也至於宗廟之主遷置別所自古以來厥有成例第念曾爲一代天下主罔宜輕褻茲以移置之故遣官祀告遷於別所○禁軍民侵擾聖賢祠廟○甲申以故

明太祖神牌入厯代帝王廟○乙酉革牛永章京李都黃得功王奎職以擅於昌平州牧放駝馬故也○牛永章京郭紀元坐強姦民婦棄市○錦衣衛百戶危列宿言臣招撫至天津諮訪流寓及在籍官員党崇雅等四十三員攝政睿親王諭著吏部確覈才品卽予起用仍行各撫按凡境內隱逸賢良逐一起薦但不許以貪官酷吏及貲郎雜流充數○平定山東固山額真覺羅巴哈納石廷柱等啟報霸州滄州德州臨清先後俱下各城無官者已酌量委署○令內外各衙門印信俱並鑄滿漢字樣